

El Instituto de la Mujer de Castilla-La Mancha, pone a tu disposición una red de Centros de la Mujer donde te facilitarán asesoramiento jurídico, información y orientación sobre recursos sociales a mujeres que sufren malos tratos

► ¿Qué es el maltrato hacia la mujer?

Todo acto de violencia que tenga o pueda tener como resultado un daño físico, sexual, y psicológico para la mujer; así como amenazas de tales actos, la coacción o la privación arbitraria de la libertad, tanto si se produce en la vida pública como privada.

► ¿Qué hacer ante una situación de malos tratos?

- Solicita ayuda especializada llamando al teléfono 900-100-114. Dirígete al CENTRO DE LA MUJER más próximo a tu domicilio, o al Centro de Servicios Sociales de tu barrio o localidad, y aséorate.
- Acude a la Policía Local, Guardia Civil o Policía Nacional de tu zona.
- Si existen lesiones, dirígete al consultorio médico, centro de salud, o al servicio de Urgencias de los hospitales. Solicita copia del informe médico.
- Puedes denunciar los hechos en el cuartel de la Guardia Civil, Comisaría de Policía o Juzgado de Guardia. Solicita una copia de la denuncia.
- Solicitud protección y el alejamiento del agresor.
- Si permaneces en casa, toma medidas de seguridad.

► ¿Con qué ayudas y recursos cuentas?

Ponemos a tu disposición, **de forma gratuita**, entre otros, los siguientes Programas y Recursos:

Asistencia Jurídica:

- Impago de pensiones.
- Incumplimiento del régimen de visitas.
- Defensa gratuita.

Asistencia psicológica:

- Terapia, atención y acompañamiento.

Recursos de Acogimiento:

- Centros de Urgencia.
- Casas de Acogida para mujeres y sus hijas e hijos

Ayudas sociales para facilitar el acceso al empleo, a la vivienda, etc.

L'Institut de la Femme de Castilla La Mancha met à votre disposition un réseau de Centres de la Femme où l'on vous facilitera conseil juridique , information et orientation sur recours sociaux pour femmes qui souffrent de mauvais traitements.

► Quels sont les aides et les recours avec lesquels vous pouvez compter?

Qu'est-ce le mauvais traitement vers la femme?

Toute action de violence qui est ou puisse avoir comme résultat une lésion physique, sexuelle et psychologique pour la femme ainsi que des menaces sur ce genre d'actes, la coaction ou privation arbitraire de la liberté que ce soit dans la vie publique ou dans la vie privée.

► Que faire devant une situation de mauvais traitements?

- Demandez de l'aide spécialisée en appelant au téléphone 900-100-114

■ Adressez-vous au CENTRE DE LA FEMME le plus proche de votre domicile , ou au Centre de Services Sociaux de votre quartier ou municipalité pour vous renseigner.

■ Allez à la Police Locale, Garde Civile ou Police Nationale de votre zone

■ S'il existe des lésions , rendez-vous au Dispensaire, Centre de Santé ou aux Services d'Urgences des Hopitaux . Demandez une copie du rapport du médecin.

■ Vous pouvez dénoncer les faits dans la Caserne de la Garde Civile , Poste de Police ou au Juge de garde . Demandez une copie de la dénonce.

■ Solliciter la protection et l'éloignement de l'agresseur

■ Si vous restez à la maison, prenez des mesures de sécurité.

Assistance Juridique

- Pensions impayées
- Inaccomplissement du régime des visites
- Défense gratuite

Assistance psychologique

- Thérapie, attention et accompagnement

Recours d'Accueil

- Centres d'Urgences
- Maisons d'accueil pour les femmes et leurs enfants

Aides sociales pour faciliter l'accès à l'emploi, au logement, etc

Teléfono de urgencias 24 horas
Téléphones d'urgences 24 heures
telefon pentru urgențe 24 de ore
هاتف المداومة على مدار 24 ساعة

900-100-114

Si quieres conocer el Centro de la Mujer más próximo a tu domicilio te informarán en el TELÉFONO DE INFORMACIÓN
Si vous voulez connaître le Centre de la Femme le plus proche de votre domicile vous pourrez être renseignée au: TELEPHONE D'INFORMATION:

dacă vrei să cunoști cel mai apropiat centru de femei de unae locuiescți te informează la telefonul

PENTRU INFORMATII

إذا أردت التعرف على "مركز المرأة" القريب من محل سكناك، يمكنك الاستعلام من خلال

الهاتف

Página web del Instituto de la Mujer de Castilla-La Mancha
Page Web de l'Institut de la Femme de Castilla la Mancha
Sau pe adresa de internet a institutului de femei din provincia Castilla-la Mancha

www.jccm.es/imclm

البوابة

SERVICIOS PROVINCIALES DEL INSTITUTO DE LA MUJER
SERVICES PROVINCIAUX DE L'INSTITUT DE LA FEMME
SERVICIÎ PROVINCIALE ALE INSTITUTULUI PENTRU FEMEI

المكاتب الجهوية لمعهد المرأة

ALBACETE

Paseo de la Cuba, nº 27. Edificio Fábrica de Harina)
Teléfono: 967/195712

CIUDAD REAL

C/Paloma, nº 9. Teléfono:926 /279333

CUENCA

C/ Hervás y Panduro, nº1. Teléfono: 969/176804

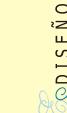
GUADALAJARA

C/Sigüenza, nº16.Teléfono:949/235204

TOLEDO

C/ Río Valdemarías, s/n.Teléfono: 925/269453

012



¿Dónde acudir? Información para mujeres inmigrantes víctimas de malos tratos

Où s'adresser?

Information pour femmes immigrantes victimes de mauvais traitements

¿Unde se poate apela?

informații pentru femei imigrante victime maltratate

معهد المرأة - لامانشا

إعلان إلى كل النساء المهاجرات
حول موضوع و "العنف ضد المرأة"



Castilla-La Mancha



Instituto de la Mujer
CASTILLA-LA MANCHA

Institutul pentru femei din castilla- la mancha pune la dispoziția ta una rețea de centre de femei unde te vor ajuta cu sfaturi juridice, informații si orientare despre resurse sociale pentru femeile care sunt maltratate.

إن "معهد المرأة" لقشتالة - لامانشا يضع تحت يدك شبكة من المراكز الخاصة بالنساء، حيث يمكنك الحصول على المساعدة القضائية وعلى المعلومات والتوجيه اللازمين بالنسبة للنساء ضحايا العنف.

▶ ¿Ce înseamnă a maltrata o femeie?

Este un act de violență care are ca rezultat daune fizice, sexuale și psihologice pentru o femeie, astfel cum de exemplu amenințări de maltratare, constrângere de la lipsa arbitrară, de la libertate, astfel încât se produce în viața publică, cât și în viața privată

▶ ¿Ce se poate face într-o situație de maltratare?

- Cere ajutor specializat sunând la telefonul 900-100-114
- Adresezăte la centrul de femei cel mai apropiat de unde locuiescți, sau la centrul de servicii sociale din cartierul sau localitatea unde stai ca să te sfătuască ce ai de făcut
- Apeleză la polizia locală (poliția locală) guardia civil (jandarmerie) sau polizia națională (poliția națională) din zona unde locuiescți.
- În cazul în care există râni sau lezuni, adresezăte la un cabinet medical, centru de sănătate sau la un serviciu de urgență de la spital, cere o copie după informația medicală care îți se face.
- Aceste fapte se mai pot denunța la guardia civil (jandarmerie) comisaria de poliția (comisaria de poliție) sau judecătoria de gardă (judecătoria de gardă) cere o copie după denunție.
- Cere protecție și îndepărțarea agresorului
- Dacă rămâi în casa familială cere măsuri de siguranță.

▶ ¿Cu ce ajutor și mijloace se poate conta?

Punem la dispoziția ta **gratis** printre altele, următoarele programe și mijloace:

Asistență juridică:

- Neplătire de pensie
- Încâlcarea regimului de vizite
- Apărare gratuită

Asistență psihologică:

- Terapie, atenție și companie

Mijloace de ocrotire:

- Centre de urgență
- Case de găzduire pentru femei, precum și a copiilor acestora.

Ajutore sociale pentru a usura accesul de a lucra, a obține o casă.

ما هو تعريف العنف ضد المرأة؟

من بين المساعدات التي تضع تحت يدك وبصفة مجانية، البرامج والمساعدات التالية:
* مساعدة قضائية:

- عدم تجديد النفقة.
- عدم�احترام مواعيد الزيارات.

* مساعدة ودعم نفسى:

- تحليل طبى نفسى، وإهتمام ومتابعة.

* توفير ملاجئ خاصة:

- مراكز إستعجالية.

- مراكز خاصة بالنساء وأولادهن.

- مساعدات إجتماعية تسهيل الوصول إلى مجال العمل

والحصول على سكن مستقل، والخ...

ماذا يجب فعله تجاه حالة عنف؟

- طلب المساعدة الخاصة بالإتصال بالرقم: 900-100-114.

- التوجه إلى "مركز المرأة" القريب منك، أو مركز

المساعدة الإجتماعية التابع لحيك أو مدينتك لطلب المساعدة.

- التوجه إلى الشرطة المحلية، الدرك المدني أو الشرطي

الوطني التابع لجتمعك.

- إذا كنت قد أصبحت بأضرار جسدية، عليك التوجه إلى

المراكز الصحية أو المستعجلات، وعليك طلب نسخة من

التقرير الصحي.

- يمكنك متابعة هذه الأعمال لدى مكاتب الدرك المدني،

والشرطة والمحكمة، وعليك طلب نسخة من محضر المتابعة.

- أطلب الحماية والإبعاد عن الشخص المعندي عليك.

- إذا لم تغادر ي مقر سكناك، اتخذي الإجراءات الأمنية

اللازمة.